



# Генеральная Ассамблея

Семьдесят пятая сессия

## 46-е пленарное заседание

Среда, 16 декабря 2020 года, 10 ч 00 мин  
Нью-Йорк

Официальные отчеты

*Председатель:* г-н Бозкыр . . . . . (Турция)

*Заседание открывается в 10 ч 00 мин.*

### Доклады Третьего комитета

**Председатель** (*говорит по-английски*): Генеральная Ассамблея приступает к рассмотрению докладов Третьего комитета по пунктам 27, 28, 63, 67–72, 111–113, 126 и 142 повестки дня.

Но прежде я хотел бы сказать несколько слов в качестве вступительного заявления.

Я благодарю Ее Превосходительство посла Бодьяи за ее руководящую роль и выражаю признательность другим членам Бюро, на протяжении всей основной сессии уверенно обеспечивавшим эффективную работу Комитета. Выражаю также признательность всем делегациям за прилагавшиеся ими в течение последних семи недель неустанные усилия и их неизменную приверженность соблюдению прав человека и решению вопросов, относящихся к социальной и гуманитарной сферам. Благодаря проделанной ими работе, представляющей собой образец дипломатического искусства, были созданы условия, позволившие Генеральной Ассамблее принимать решительные и действенные меры по реализации чаяний всего человечества.

Третий комитет внес коррективы в методы своей работы с учетом пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) с целью обеспечить, чтобы Генеральная Ассамблея оставалась форумом для

межкультурного обмена мнениями и идеями, сформировавшимися на основе опыта, приобретенного в ходе продвижения по пути к построению лучшего мира. Весьма впечатляет тот факт, что, несмотря на сложные условия работы во время пандемии COVID-19, Комитету удалось избежать сбоев в работе. Было проведено 15 очных заседаний и 29 заседаний в режиме онлайн, включая более 75 часов интерактивного диалога с участием 64 мандатариев специальных процедур и 15 представителей Организации Объединенных Наций, было рассмотрено более 100 докладов.

Приятно отмечать, что из 50 проектов резолюций, принятых Третьим комитетом, 31 проект был принят консенсусом. Я высоко оцениваю проделанную делегациями работу по согласованию проекта резолюции, озаглавленного «Инклюзивное развитие в интересах инвалидов и с их участием» (A/C.3/75/L.9/Rev.1), в котором содержится призыв к обеспечению недискриминации, доступности и инклюзивности при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В ходе десятилетия действий, направленных на обеспечение устойчивого развития, которое сейчас превратилось в десятилетие восстановления, претворение в жизнь положений этого проекта резолюции имеет решающее значение для обеспечения того, чтобы никто не был забыт.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

20-36769 (R)



Документ  
расширенного доступа

Просьба отправить  
на вторичную переработку



В некоторых случаях потребовалось ограничиться техническим продлением предыдущих резолюций, с тем чтобы облегчить Комитету принятие неотложных мер в контексте пандемии коронавирусного заболевания. В частности, я с удовлетворением отмечаю принятие проектов резолюций, в которых предусматривается необходимость уделять в рамках мер реагирования на COVID-19 основное внимание интересам женщин и девочек, особо отмечается отводимая им важнейшая роль в борьбе с пандемией и содержится призыв к разработке учитывающих гендерные аспекты стратегий и мер, направленных на искоренение дискриминации по гендерному признаку. Будучи убежденным поборником достижения во всем мире гендерного равенства, я горжусь тем, что в ходе семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Третий комитет уделял приоритетное внимание потребностям и правам женщин и девочек. Надеюсь, что в ближайшее время у меня будет возможность проинформировать об этих мерах недавно созданный Консультативный совет по гендерным вопросам.

Сейчас, когда нам приходится противостоять величайшему вызову за все 75 лет истории Организации Объединенных Наций, работа Третьего комитета приобретает особую актуальность, поскольку пандемия COVID-19 — это не просто кризис в области здравоохранения, это еще и кризис в области прав человека. 2020 год был для нас годом усилий по формированию Организации Объединенных Наций, которая нужна нам для будущего, которого мы хотим. Благодаря работе, проделанной Третьим комитетом, мы еще на шаг приблизились к достижению цели построения лучшего мира для всех нас.

Сейчас я прошу Докладчика Пятого комитета г-жу Мириам Эри (Лихтенштейн) представить доклады Комитета в рамках одного выступления.

**Г-жа Эри (Лихтенштейн), Докладчик Третьего комитета (говорит по-английски):** В этом году сессия Третьего комитета в связи со сложностями, возникшими в результате пандемии коронавирусного заболевания, проходила в необычных условиях. В результате проведенных перед началом сессии конструктивных консультаций с делегациями Третьему комитету удалось согласовать методы работы, призванные обеспечить его функционирование в сложившихся беспрецедентных обстоятельствах.

Выработанный прагматичный гибридный формат, предусматривающий проведение очных и виртуальных заседаний, оказался эффективным и отвечающим нынешним требованиям. Мы можем гордиться тем, что сумели обеспечить успешное проведение юбилейной сессии Комитета в намеченные сроки. Тем самым мы содействовали устойчивому функционированию Организации Объединенных Наций и подтвердили нашу приверженность принципам многосторонности и международного сотрудничества, актуальность которых особенно возрастает в периоды кризиса и соблюдение которых является непереносимым условием эффективного реагирования на общемировые проблемы.

Мне выпала честь представить сегодня Генеральной Ассамблее доклады Третьего комитета по пунктам повестки дня, переданным ему на рассмотрение Ассамблеей на ее семьдесят пятой сессии, а именно по пунктам 27, 28, 63, 67–72, 111–113, 126 и 142.

Доклады, содержащиеся в документах A/75/470–A/75/483, включают тексты проектов резолюций и текст решения, рекомендуемых для принятия Генеральной Ассамблеей. Для удобства делегаций был выпущен перечень принятых Комитетом решений (A/C.3/75/INF/1), который существует только на английском языке.

В ходе основной части семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Третий комитет провел 15 пленарных заседаний и принял в общей сложности 50 проектов резолюций, 19 из которых были приняты по результатам заносимого в отчет о заседании голосования, и один проект решения. Руководствуясь порядком организации работы, утвержденным Комитетом на его первом заседании, состоявшемся 5 октября 2020 года, и принимая во внимание сложившуюся ситуацию в связи с коронавирусной инфекцией, сказывающуюся на порядке работы в ходе его семьдесят пятой сессии, Комитет также провел 29 виртуальных неофициальных заседаний, посвященных заслушиванию вступительных заявлений и проведению интерактивных диалогов по рассматриваемым пунктам повестки дня.

По пункту 27 повестки дня, озаглавленному «Социальное развитие», включая подпункты а)–с), Третий комитет в пункте 26 документа A/75/470 рекомендует принять пять проектов резолюций.

По пункту 28 повестки дня, озаглавленному «Улучшение положения женщин», Третий комитет в пункте 80 документа A/75/471 рекомендует принять шесть проектов резолюций.

По пункту 63 повестки дня, озаглавленному «Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы», Третий комитет в пункте 17 документа A/75/472 рекомендует принять три проекта резолюций.

По пункту 67 повестки дня, озаглавленному «Доклад Совета по правам человека», Третий комитет в пункте 12 документа A/75/473 рекомендует принять один проект резолюции.

По пункту 68 повестки дня, озаглавленному «Поощрение и защита прав детей», включая подпункты а) и б), Третий комитет в пункте 33 документа A/75/474 рекомендует принять два проекта резолюций.

По пункту 69 повестки дня, озаглавленному «Права коренных народов», Третий комитет в пункте 10 документа A/75/475 рекомендует принять один проект резолюции.

По пункту 70 повестки дня, озаглавленному «Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости», включая подпункты а) и б), Третий комитет в пункте 23 документа A/75/476 рекомендует принять три проекта резолюций.

По пункту 71 повестки дня, озаглавленному «Право народов на самоопределение», Третий комитет в пункте 19 документа A/75/477, рекомендует принять три проекта резолюций.

По пункту 72 повестки дня «Поощрение и защита прав человека» в целом Третий комитет хотел бы уведомить Ассамблею о том, что по этому пункту не требуется принятия каких-либо решений.

По подпункту а) пункта 72 повестки дня, озаглавленному «Осуществление документов по правам человека», Третий комитет в пункте 10 документа A/75/478/Add.1 рекомендует принять один проект резолюции.

По подпункту б) пункта 72 повестки дня, озаглавленному «Вопросы прав человека, включая

альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод», Третий комитет в пункте 89 документа A/75/478/Add.2 рекомендует принять 15 проектов резолюций.

По подпункту с) пункта 72 повестки дня, озаглавленному «Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей», Третий комитет в пункте 39 документа A/75/478/Add.3 рекомендует принять пять проектов резолюций.

По подпункту d) пункта 72 повестки дня, озаглавленному «Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры», Третий комитет хотел бы уведомить Ассамблею о том, что по этому подпункту не требуется принятия каких-либо решений.

По пункту 111 повестки дня «Предупреждение преступности и уголовное правосудие» Третий комитет в пункте 20 документа A/75/479 рекомендует принять четыре проекта резолюций.

По пункту 112 повестки дня «Противодействие использованию информационно-коммуникационных технологий в преступных целях» Третий комитет хотел бы уведомить Ассамблею о том, что по этому пункту не требуется принятия каких-либо решений.

По пункту 113 повестки дня «Международный контроль над наркотиками» Третий комитет в пункте 10 документа A/75/481 рекомендует принять один проект резолюции.

По пункту 126 повестки дня «Активизация работы Генеральной Ассамблеи» Третий комитет в пункте 7 документа A/75/482 рекомендует принять один проект решения.

По пункту 142 повестки дня «Планирование по программам» Третий комитет хотел бы уведомить Ассамблею о том, что по этому пункту не требуется принятия каких-либо решений.

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы отметить заслуживающее высокой оценки и мудрое руководство нашего Председателя, Постоянного представителя Венгрии Ее Превосходительства г-жи Каталин Бодьяи, и поблагодарить ее, а также ее эксперта г-жу Магдолну Понгор за ее исключительную приверженность своему делу.

Я хотела бы также поблагодарить других членов Бюро — а именно заместителей Председателя г-жу Ахлем Сару Шарихи (Алжир), г-жу Пилар Эухенио (Аргентина) и г-на Халеда Мухаммеда Альманзлавия (Саудовская Аравия) — за их плодотворное сотрудничество.

От имени Бюро я хотела бы также выразить признательность Секретарю Комитета г-ну Зиаду Махмассани и его компетентным сотрудникам из Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению за оказанное Бюро и делегациям неоценимое содействие и методическую помощь в их работе, а также другим сотрудникам Секретариата, оказывавшим Комитету содействие в его работе.

Наконец, я благодарю всех экспертов Третьего комитета за их сотрудничество, конструктивный подход, дружбу и поддержку Бюро и хотела бы выразить особую признательность своим коллегам из Бюро за оказанное мне доверие и поддержку в исполнении моих обязанностей.

В год беспрецедентных вызовов мы вместе продемонстрировали всему миру нашу неизменную приверженность делу поощрения и защиты прав человека и тот факт, что уважение прав человека должно обеспечиваться всегда. В связи с этим я хочу от себя лично поблагодарить всех отважных правозащитников, которые ежедневно отстаивают права человека и вдохновляют нас последовать их примеру.

**Председатель (говорит по-английски):** Я благодарю Докладчика Третьего комитета.

Позиции делегаций в отношении рекомендаций Комитета были четко изложены в Комитете и отражены в соответствующих официальных отчетах. Поэтому в отсутствие предложений по правилу 66 правил процедуры я буду считать, что Генеральная Ассамблея постановляет не обсуждать доклады Третьего комитета, представленные сегодня на рассмотрение Ассамблеи.

*Решение принимается.*

**Председатель (говорит по-английски):** Таким образом, выступления будут ограничены разъяснением мотивов голосования. Позвольте напомнить делегатам о том, что в соответствии с решением 34/401 делегации по возможности выступают по

мотивам голосования только один раз, то есть либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете, и что выступления по мотивам голосования ограничиваются десятью минутами и осуществляются делегациями с места.

Если по какому-либо пункту повестки дня представлено несколько предложений, заявления и выступления по мотивам голосования до проведения голосования по любому или по всем из них должны быть сделаны в рамках одного выступления, после чего по всем ним поочередно будет приниматься решение. Затем также будет предоставлена возможность выступить с разъяснением мотивов голосования после голосования по любому или по всем из них в рамках одного выступления.

Прежде чем мы приступим к принятию решений по рекомендациям, содержащимся в докладах Третьего комитета, я хотел бы сообщить представителям о том, что мы будем принимать решения в том же порядке, которому следовал в своей работе Комитет, если в Секретариат заблаговременно не поступит просьба о применении иной процедуры. Это означает, что в тех случаях, когда проводилось отдельное или заносимое в отчет о заседании голосование, мы будем поступать аналогичным образом. Кроме того, я надеюсь, что мы сможем принять без голосования те рекомендации, которые были приняты без голосования в Третьем комитете. Результаты голосования будут размещены на портале e-deleGATE в разделе объявлений о пленарных заседаниях.

Я хотел бы обратить внимание членов Ассамблеи на записку Секретариата, озаглавленную «List of proposals contained in the reports of the Third Committee for the consideration by the General Assembly» («Перечень предложений, содержащихся в докладах Третьего комитета, для рассмотрения Генеральной Ассамблеей»), которая была распространена только на английском языке в качестве документа A/C.3/75/INF/1. Эта записка была распространена заранее в качестве справочного документа для принятия решений по проектам резолюций и решений, рекомендованным Третьим комитетом в его докладах. Хотел бы обратить внимание делегатов на то, что условные обозначения проектов резолюций и решений Третьего комитета приводятся

в четвертой колонке этой записки, а соответствующие условные обозначения докладов, предлагаемых для принятия по ним решений на пленарном заседании — во второй колонке той же записки. Что касается докладов, в которых содержится несколько рекомендаций, то номера проектов резолюций или решений содержатся в третьей колонке записки.

Напоминаю делегатам о том, что на данном этапе, после того как проекты резолюций и решений были приняты Комитетом, просьбы о присоединении к числу их авторов больше не рассматриваются. Любые пояснения в отношении авторства докладов Комитета следует направлять Секретарю Комитета.

Кроме того, любые поправки в отношении того, как делегации изначально намеревались голосовать, вносимые после завершения голосования по предложенному документу, после заседания следует направлять непосредственно в Секретариат. Я обращаюсь к государствам-членам с просьбой о сотрудничестве во избежание любых сбоев в нашей работе в этой связи.

#### **Пункт 27 повестки дня (продолжение)**

##### **Социальное развитие**

- а) осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи**
- б) социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи**
- с) грамотность как жизненная необходимость: формирование будущих повесток дня**

##### **Доклад Третьего комитета (A/75/470)**

**Председатель (говорит по-английски):** На рассмотрении Ассамблеи находятся пять проектов резолюций, рекомендованных Третьим комитетом в пункте 26 его доклада (A/75/470).

Сейчас мы приступаем к поочередному принятию решений по проектам резолюций I–V.

Проект резолюции I озаглавлен «Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двад-

цать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эсватини, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Северная Македония, Норвегия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан,

Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Израиль, Соединенные Штаты Америки

*Проект резолюции I принимается 183 голосами против 2 (резолюция 75/151).*

[Впоследствии делегация Багамских Островов уведомила Секретариат о том, что она намеревалась голосовать «за»]

**Председатель (говорит по-английски):** Проект резолюции II озаглавлен «Последующая деятельность по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции II принимается (резолюция 75/152).*

**Председатель (говорит по-английски):** Проект резолюции III озаглавлен «Последующие мероприятия по итогам празднования двадцатой годовщины Международного года семьи». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции III принимается (резолюция 75/153).*

**Председатель (говорит по-английски):** Проект резолюции IV озаглавлен «Инклюзивное развитие в интересах инвалидов и с их участием». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции IV принимается (резолюция 75/154).*

**Председатель (говорит по-английски):** Проект резолюции V озаглавлен «Грамотность как жизненная необходимость: формирование будущих повесток дня». Третий комитет принял его без голосо-

вания. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции V принимается (резолюция 75/155).*

**Председатель (говорит по-английски):** Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 27 повестки дня и его подпунктов а)–с)?

*Решение принимается.*

## **Пункт 28 повестки дня (продолжение)**

### **Улучшение положения женщин**

#### **Доклад Третьего комитета (A/75/471)**

**Председатель (говорит по-английски):** На рассмотрении Ассамблеи находятся шесть проектов резолюций, рекомендованных Третьим комитетом в пункте 80 его доклада.

Сейчас мы поочередно примем решения по проектам резолюций I–VI.

Проект резолюции I озаглавлен «Укрепление национальных и международных мер быстрого реагирования в связи с воздействием коронавирусного заболевания (COVID-19) на женщин и девочек». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции I принимается (резолюция 75/156).*

**Председатель (говорит по-английски):** Проект резолюции II озаглавлен «Женщины и девочки и меры реагирования на коронавирусную инфекцию (COVID-19)». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции II принимается (резолюция 75/157).*

**Председатель (говорит по-английски):** Проект резолюции III озаглавлен «Торговля женщинами и девочками». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции III принимается* (резолюция 75/158).

**Председатель** (*говорит по-английски*): Проект резолюции IV озаглавлен «Активизация усилий по искоренению акушерских свищей». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции IV принимается* (резолюция 75/159).

**Председатель** (*говорит по-английски*): Проект резолюции V озаглавлен «Активизация глобальных усилий в целях искоренения практики калечащих операций на женских половых органах». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции V принимается* (резолюция 75/160).

**Председатель** (*говорит по-английски*): Проект резолюции VI озаглавлен «Активизация усилий по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Албания, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Кабо-Верде, Камбоджа, Канада, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эсватини, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия,

Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Намибия, Науру, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Северная Македония, Норвегия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Суринам, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против

*Воздержались:*

Алжир, Беларусь, Бурунди, Камерун, Китай, Корея Народно-Демократическая Республика, Ливия, Мьянма, Никарагуа, Российская Федерация, Судан

*Проект резолюции VI принимается 175 голосами при 11 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против* (резолюция 75/161).

[Впоследствии делегация Багамских Островов уведомила Секретариат о том, что она намеревалась голосовать «за»]

**Председатель** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 28 повестки дня?

*Решение принимается.*

**Пункт 63 повестки дня (продолжение)**

**Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы**

**Доклад Третьего комитета (A/75/472)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находятся три проекта резолюций, рекомендованных Третьим комитетом в пункте 17 его доклада.

Сейчас я предоставляю слово представителю Норвегии, которая желает выступить с разъяснением мотивов голосования или позиции до принятия решения по проектам резолюций I–III.

**Г-жа Вессель** (Норвегия) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступить с этим заявлением от имени стран Северной Европы: Дании, Финляндии, Исландии, Швеции и Норвегии.

Сводный проект резолюции об Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) (A/C.3/75/L.48) — это ежегодный проект резолюции в поддержку гуманитарного и неполитического мандата УВКБ. В свете чрезвычайной ситуации, с которой мы столкнулись в связи с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), и в соответствии с указаниями Бюро Третьего комитета в этом году мы продлеваем срок действия этой резолюции в рамках процедуры технического обновления. Предметных переговоров не проводилось. Такой подход был представлен государствам-членам в ходе двух брифингов в Женеве и одного в Нью-Йорке. Мы очень благодарны за чрезвычайно широкую межрегиональную поддержку этого подхода.

Этот подход, который был принят в связи с чрезвычайными обстоятельствами, вызванными пандемией COVID-19, и на основании соответствующих указаний Бюро относительно работы Комитета, не создает прецедента. Позвольте мне добавить, что в связи с чрезвычайной ситуацией, вызванной COVID-19, координаторы других гуманитарных резолюций избрали аналогичную схему действий, то есть — техническое обновление. Все

эти резолюции были приняты консенсусом на Генеральной Ассамблее в пятницу, 11 декабря.

Проект резолюции пользуется решительной и твердой поддержкой подавляющего большинства государств-членов во всех регионах, о чем свидетельствует его принятие в Третьем комитете в прошлом месяце. Поэтому мы глубоко сожалеем, что два государства-члена призвали к голосованию по проекту резолюции и давняя традиция консенсуса вновь оказалась под угрозой.

Как координатор этого проекта резолюции и от имени стран Северной Европы я призываю все государства — члены Организации Объединенных Наций поддержать данный проект резолюции и проголосовать за его принятие сегодня Генеральной Ассамблеей.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы поочередно примем решения по проектам резолюций I–III.

Проект резолюции I озаглавлен «Расширение членского состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции I принимается (резолюция 75/162).*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Проект резолюции II озаглавлен «Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за :*

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария,



Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Канада, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Эсватини, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Северная Македония, Норвегия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против

*Воздержались:*

Хорватия, Эритрея, Венгрия, Иран (Исламская Республика), Ливия, Польша, Сирийская Арабская Республика

*Проект резолюции II принимается 181 голосом при 7 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 75/163).*

[Впоследствии делегация Хорватии уведомила Секретариат о том, что она намеревалась голосовать «за»].

**Председатель** (*говорит по-английски*): Проект резолюции III озаглавлен «Помощь беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции III принимается (резолюция 75/164).*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 63 повестки дня?

*Решение принимается.*

#### **Пункт 67 повестки дня (продолжение)**

#### **Доклад Совета по правам человека**

##### **Доклад Третьего комитета (A/75/473)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Третьим комитетом в пункте 12 его доклада.

Сейчас мы примем решение по данному проекту решения.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная

Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Ирак, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Палау, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия

*Голосовали против:*

Беларусь, Израиль, Мьянма.

*Воздержались:*

Албания, Андорра, Армения, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Канада, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Италия, Казахстан, Кирибати, Кыргызстан, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Панама, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Тонга, Турция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

*Проект резолюции принимается 119 голосами против 3 при 60 воздержавшихся (резолюция 75/165).*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово делегатам для выступлений с разъяснением мотивов голосования по только

что принятой резолюции, я хотел бы напомнить делегатам о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

**Г-н Поведа Брито** (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Боливарианская Республика Венесуэла проголосовала за резолюцию 75/165.

Мы осознаем, что роль Совета по правам человека возрастает с учетом нынешних обстоятельств, серьезных трудностей, возникающих в связи с пандемией, и необходимости безотлагательного решения соответствующих крайне важных вопросов, особенно с учетом риска их политизации, в частности в результате незаконного введения односторонних принудительных мер, затрагивающих более одной трети населения планеты, в том числе более 30 миллионов венесуэльцев.

Венесуэла подтверждает свою приверженность поощрению и защите всех поколений прав человека в соответствии с принципами универсальности, объективности, отказа от политизации и неизбирательности и на основе диалога и транспарентного сотрудничества, как это предусмотрено в резолюции 45/2 Совета по правам человека об укреплении сотрудничества и технической помощи в области прав человека в Боливарианской Республике Венесуэла по линии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Это четкая и однозначная позиция венесуэльского государства по данному вопросу.

В этой связи Венесуэла вновь заявляет, что она отмежевывается от вышеупомянутой резолюции, демонстрируя тем самым свое неприятие навязывания документов и механизмов, созданных без согласия венесуэльского государства — в частности тех, которые упомянуты в докладе, содержащемся в документе A/HRC/44/20, — и инструментализирующих и политизирующих права человека, производя неубедительные документы, подготовленные без соблюдения принципа методологической строгости или на основе информации, полученной от третьих лиц, в целях продвижения программы внутренней дестабилизации, которую отвергает международное сообщество.

**Г-н Чжан Чжэ** (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай проголосовал за резолюцию 75/165.

На своей сорок пятой сессии Совет по правам человека принял резолюцию 45/31 «Вклад Совета по правам человека в предотвращение нарушений прав человека», в которой в одностороннем порядке были внесены изменения в мандаты Совета по правам человека и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, возложенные на них Генеральной Ассамблеей, и была предпринята попытка установить прямую связь между Советом по правам человека и Советом Безопасности.

В ходе консультаций по резолюции 45/31 Совета по правам человека Китай предложил ряд поправок, ни одна из которых не была принята авторами. Китай не поддерживает резолюцию 45/31 Совета по правам человека и имеет оговорки по содержанию доклада Совета по правам человека (A/75/53/Add.1), представленного в связи с этой резолюцией.

**Г-жа Ндайишимийе** (Бурунди) (*говорит по-французски*): Делегация Бурунди проголосовала за резолюцию 75/165, поскольку мы поддержали ее в целом. Мы признаем тот факт, что вопросы прав человека относятся к компетенции Совета по правам человека. Вместе с тем мы вновь выступаем против использования Совета в целях продвижения политических интересов.

Я хотела бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу озабоченность по поводу некоторых разделов доклада Совета по правам человека (A/75/53/Add.1), в частности резолюций, направленных против отдельных стран, включая Бурунди. Мы хотели бы отмежеваться от тех пунктов доклада, в которых содержатся ссылки на Комиссию по расследованию событий в Бурунди.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования по только что принятой резолюции.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 67 повестки дня?

*Решение принимается.*

## **Пункт 68 повестки дня (продолжение)**

### **Поощрение и защита прав детей**

- а) поощрение и защита прав детей**
- б) последующие меры по выполнению решений специальной сессии по положению детей**

#### **Доклад Третьего комитета (A/75/474)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находятся два проекта резолюций, рекомендованные Третьим комитетом в пункте 33 его доклада.

Сейчас Ассамблея поочередно примет решения по проектам резолюций I и II.

Проект резолюции I, озаглавленный «Защита детей от издевательств», был принят Третьим комитетом без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции I принимается (резолюция 75/166).*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Проект резолюции II, озаглавленный «Детские, ранние и принудительные браки», был принят Третьим комитетом без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции II принимается (резолюция 75/167).*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 68 повестки дня и его подпунктов а) и б)?

*Решение принимается.*

## **Пункт 69 повестки дня (продолжение)**

### **Права коренных народов**

- а) права коренных народов**
- б) деятельность по осуществлению положений итогового документа пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам»**

#### **Доклад Третьего комитета (A/75/475)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Третьим комитетом в пункте 10 его доклада.

Сейчас мы примем решение по проекту резолюции, озаглавленному «Права коренных народов». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции принимается* (резолюция 75/168).

**Председатель** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 69 повестки дня и его подпунктов а) и б)?

*Решение принимается.*

#### **Пункт 70 повестки дня**

#### **Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости**

- а) ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости**
- б) всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий**

#### **Доклад Третьего комитета (A/75/476)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находятся три проекта резолюций, рекомендованные Комитетом в пункте 23 его доклада.

Прежде чем мы продолжим нашу работу, я хотел бы информировать делегатов о том, что принятие решения по проекту резолюции II, озаглавленному «Глобальный призыв к конкретным мерам, направленным на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий», переносится на более поздний срок, с тем чтобы Пятый комитет мог рассмотреть его последствия для бюджета по программам. Ассамблея примет ре-

шение по проекту резолюции II, как только будет подготовлен доклад Пятого комитета о его последствиях для бюджета по программам.

Сейчас мы поочередно примем решения по проектам резолюций I и III.

Проект резолюции I озаглавлен «Борьба с героизацией нацизма, неонацизмом и другими видами практики, которые способствуют эскалации современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Габон, Гамбия, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Ирак, Израиль, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда,

Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Украина, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Афганистан, Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Канада, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Кирибати, Латвия, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Палау, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Тонга, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

*Проект резолюции I принимается 130 голосами против 2 при 51 воздержавшемся (резолюция 75/169).*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Проект резолюции III, озаглавленный «Международный день лиц африканского происхождения», был принят Третьим комитетом без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции III принимается (резолюция 75/170).*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта а) пункта 70 повестки дня?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает данный этап рассмотрения пункта 70 повестки дня и его подпункта b).

**Пункт 71 повестки дня (продолжение)**

**Право народов на самоопределение**

**Доклад Третьего комитета (A/75/477)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находятся три проекта резолюций, рекомендованные Третьим комитетом в пункте 19 его доклада.

Сейчас мы поочередно примем решения по проектам резолюций I–III.

Проект резолюции I озаглавлен «Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Чад, Чили, Китай, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Габон, Гамбия, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Объединенные

Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Канада, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Черногория, Науру, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Турция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Бразилия, Колумбия, Мексика, Палау, Швейцария, Тонга

*Проект резолюции I принимается 126 голосами против 54 при 6 воздержавшихся (резолюция 75/171).*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Проект резолюции II озаглавлен «Право палестинского народа на самоопределение».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская

Народно-Демократическая Республика, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Северная Македония, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Израиль, Маршалловы острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Австралия, Камерун, Кот-д'Ивуар, Гватемала, Гондурас, Кирибати, Палау, Южный Судан, Того, Тонга

*Проект резолюции II принимается 168 голосами против 5 при 10 воздержавшихся (резолюция 75/172).*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Канады, которая желает выступить с разъяснением позиции по только что принятой резолюции.

**Г-жа Май** (Канада) (*говорит по-английски*): Наше разъяснение мотивов голосования касается резолюции 75/172. Канада хотела бы выступить с заявлением о праве палестинского народа на самоопределение.

Канада неизменно является союзником Израиля и поддерживает с ним тесные дружеские связи в рамках партнерства, которое способствует продвижению общих ценностей и интересов наших двух демократий с момента основания государства Израиль в 1948 году. Кроме того, Канада неизменно привержена достижению цели по установлению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке, включая создание палестинского государства, существующего бок о бок с Израилем в условиях мира и безопасности.

Сегодняшнее голосование Канады является отражением нашей давней приверженности праву на самоопределение как палестинцев, так и израильтян. Только что принятая нами резолюция посвящена двум вопросам — праву палестинского народа на самоопределение и необходимости того, чтобы все страны делали все возможное в поддержку успешного создания палестинского государства, существующего в мире и безопасности с соседним государством — Израилем. Мы поддерживаем принцип «два государства — два народа» с момента принятия самых первых резолюций Совета Безопасности по этому вопросу. Хотя мы не согласны с некоторыми элементами преамбулы, Канада поддерживает резолюцию 75/172, поскольку она посвящена этим ключевым вопросам израильско-палестинского конфликта, которые имеют большое значение.

Канада не поддерживает и не поддержит резолюции, в которых несправедливым образом подвергается критике только Израиль. Этот основной принцип находит отражение в наших голосованиях по этим резолюциям в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Мы будем и впредь выступать против резолюций и инициатив, в которых не идет речь о сложности соответствующих вопросов или не рассматриваются действия всех сторон и их ответственность за свои действия, включая деструктивную роль в конфликте терро-

ристических организаций, таких как ХАМАС, Палестинский исламский джихад и «Хизбалла», которые отказываются признавать легитимность государства Израиль и регулярно применяют насилие против гражданского населения.

Канада готова поддержать возобновление переговоров между израильтянами и палестинцами. Мы приветствуем заявление Палестинской национальной администрации о возобновлении координации с Израилем. Мы продолжаем настаивать на том, что реальный прогресс будет зависеть от взаимного признания и доверия, а также от решительного отказа от экстремизма и терроризма. Мы знаем, что установление прочного мира и безопасности начинается с прямого диалога, а также уступок и компромиссов, которые всегда имеют место в ходе успешных переговоров. Канада призывает обе стороны вернуться к переговорам.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Мы заслушали единственного оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования по только что принятой резолюции.

Проект резолюции III озаглавлен «Всеобщее осуществление права народов на самоопределение». Третий комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции III принимается (резолюция 75/173).*

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея намерена завершить рассмотрение пункта 71 повестки дня?

*Решение принимается.*

**Пункт 72 повестки дня (продолжение)**

**Поощрение и защита прав человека (продолжение)**

**Доклад Третьего комитета (A/75/478)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению доклад Третьего комитета?

*Решение принимается (решение 75/537).*

**а) Осуществление документов по правам человека (продолжение)**

**Доклад Третьего комитета (A/75/478/Add.1)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Третьим комитетом в пункте 10 его доклада.

Сейчас мы примем решение по проекту резолюции, озаглавленному «Система договорных органов по правам человека». Третий комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции принимается* (резолюция 75/174).

**Председатель** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея намерена завершить рассмотрение подпункта а) пункта 72 повестки дня?

*Решение принимается.*

**б) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод**

**Доклад Третьего комитета (A/75/478/Add.2)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находятся 15 проектов резолюций, рекомендованных Третьим комитетом в пункте 89 его доклада.

Сейчас я предоставляю слово представителю Мальдивских островов, который желает выступить по мотивам голосования до его проведения.

**Г-н Шихаб** (Мальдивские Острова) (*говорит по-английски*): Я взял слово, чтобы объяснить мотивы нашего голосования до проведения голосования по проекту резолюции IX, озаглавленному «Мораторий на применение смертной казни».

Хотя смертная казнь является формой наказания, которое может быть вынесено в ограниченных случаях в соответствии с законодательством Мальдивских Островов, наша страна уже более полувека соблюдает неофициальный мораторий на применение смертной казни и продолжит это делать и впредь.

Статья 10 Конституции Мальдивских Островов предусматривает, что все законы страны должны основываться на исламе. Уголовный кодекс, принятый в 2014 году, допускает применение смертной казни только в случаях умышленного убийства и преднамеренных действий, повлекших причинение смерти по неосторожности, и гласит, что меры наказания за преступления, требующие возмездия или восстановления справедливости, должны избираться в соответствии с принципами исламского шариата. Мы твердо убеждены в том, что, когда речь идет о применении этой меры наказания, правовые принципы исламского шариата должны тщательно и педантично рассматриваться в рамках более широкой судебной системы для обеспечения того, чтобы исполнение приговоров не было произвольным и соответствовало обязательствам Мальдивских Островов по международному праву.

В последние два года мы предприняли заметные шаги в целях осуществления позитивных и значимых изменений в нашей судебной системе и приведения наших внутренних правовых документов в соответствие с нашими международными обязательствами. Члены правительства понимают, что в целях создания независимой и беспристрастной судебной системы, которая заслуживала бы доверия широкой общественности, систему уголовного правосудия в целом необходимо реформировать, укрепить и институционализировать. Реальность такова, что смертная казнь формально сохраняется. Выступать за ее отмену означало бы подорвать нашу Конституцию и внутреннее законодательство. Принимая сегодня соответствующее решение, мы исходим именно из этих соображений.

В ходе обсуждений, состоявшихся в Третьем комитете в ноябре, Мальдивские Острова проголосовали против находящегося на нашем рассмотрении проекта резолюции. Хотя наше правительство является сторонником соблюдения моратория, по только что изложенным мною правовым причинам на пленарном заседании Мальдивские Острова в соответствии со своей позицией вновь проголосуют против проекта резолюции «Мораторий на применение смертной казни».

**Председатель** (*говорит по-английски*): Мы заслушали единственного оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования до его проведения.



Сейчас Ассамблея поочередно примет решение по проектам резолюций I–XV.

Проект резолюции I озаглавлен «Права человека и крайняя нищета». Третий комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции I принимается (резолюция 75/175).*

**Председатель (говорит по-английски):** Проект резолюции II озаглавлен «Право на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху». Третий комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции II принимается (резолюция 75/176).*

**Председатель (говорит по-английски):** Проект резолюции III озаглавлен «Укрепление мира в качестве крайне важного требования для полного осуществления всех прав человека всеми людьми».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Габон, Гамбия, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика,

Ливан, Лесото, Ливия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Болгария, Канада, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Турция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Тонга

*Проект резолюции III принимается 130 голосами против 55 при 1 воздержавшемся (резолюция 75/177).*

**Председатель (говорит по-английски):** Проект резолюции IV озаглавлен «Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Габон, Гамбия, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Парагвай, Филиппины, Катар, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Болгария, Канада, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика

Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Турция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Армения, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Либерия, Мексика, Перу

*Проект резолюции IV принимается 125 голосами против 55 при 8 воздержавшихся (резолюция 75/178).*

[Впоследствии делегация Уругвая уведомила Секретариат о том, что она намеревалась воздержаться.]

**Председатель** (*говорит по-английски*): Проект резолюции V озаглавлен «Право на питание».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эсватини, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия,

Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Северная Македония, Норвегия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Израиль, Соединенные Штаты Америки

*Проект резолюции V принимается 187 голосами против 2 (резолюция 75/179).*

**Председатель (говорит по-английски):** Проект резолюции VI озаглавлен «Укрепление международного сотрудничества в области прав человека». Третий комитет принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции VI принимается (резолюция 75/180).*

**Председатель (говорит по-английски):** Проект резолюции VII озаглавлен «Права человека и односторонние принудительные меры».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Габон, Гамбия, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Болгария, Канада, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Черногория, Науру, Нидерланды, Новая Зеландия,

Северная Македония, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Турция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

*Проект резолюции VII принимается 131 голосами против 56 (резолюция 75/181).*

**Председатель** (говорит по-английски): Проект резолюции VIII озаглавлен «Право на развитие».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гамбия, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне,

Сингапур, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Австрия, Бельгия, Болгария, Хорватия, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Венгрия, Израиль, Япония, Латвия, Литва, Нидерланды, Новая Зеландия, Польша, Словакия, Швеция, Швейцария, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Албания, Андорра, Армения, Австралия, Бразилия, Канада, Кипр, Грузия, Греция, Исландия, Ирландия, Италия, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Черногория, Северная Македония, Норвегия, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словения, Испания, Уругвай

*Проект резолюции VIII принимается 135 голосами против 24 при 29 воздержавшихся (резолюция 75/182).*

**Председатель** (говорит по-английски): Проект резолюции IX озаглавлен «Мораторий на применение смертной казни».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бельгия, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Болгария, Буркина-Фасо, Кабо-Верде, Камбоджа, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чешская

Республика, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Гамбия, Грузия, Германия, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Иордания, Казахстан, Кирибати, Кыргызстан, Латвия, Ливан, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Мозамбик, Намибия, Науру, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Северная Македония, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сербия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Суринам, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Тимор-Лешти, Того, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика)

*Голосовали против:*

Афганистан, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Доминика, Египет, Эфиопия, Гренада, Индия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Япония, Кувейт, Ливия, Мальдивские Острова, Оман, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Катар, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Саудовская Аравия, Сингапур, Судан, Сирийская Арабская Республика, Тонга, Тринидад и Тобаго, Уганда, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Беларусь, Камерун, Коморские Острова, Куба, Эсватини, Гана, Гайана, Индонезия, Кения, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Мавритания, Марокко, Мьянма, Нигер, Южный Судан, Таиланд, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Проект резолюции IX принимается 123 голосами против 38 при 24 воздержавшихся (резолюция 75/183).*

*[Впоследствии делегация Демократической Республики Конго уведомила Секретариат о том, что она намеревалась голосовать «за»; делегация Йемена уведомила Секретариат о том, что она намеревалась голосовать «против».]*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Проект резолюции X озаглавлен «Пропавшие без вести лица». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции X принимается (резолюция 75/184).*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Проект резолюции XI озаглавлен «Права человека при отправлении правосудия». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции XI принимается (резолюция 75/185).*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Проект резолюции XII озаглавлен «Роль институтов омбудсмена и посредника в поощрении и защите прав человека, благого управления и верховенства права». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции XII принимается (резолюция 75/186).*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Проект резолюции XIII озаглавлен «Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции XIII принимается (резолюция 75/187).*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Проект резолюции XIV озаглавлен «Свобода религии или убеждений». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции XIV принимается (резолюция 75/188).*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Проект резолюции XV озаглавлен «Внесудебные, суммарные или произвольные казни».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Багамы, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Болгария, Буркина-Фасо, Кабо-Верде, Камбоджа, Канада, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Грузия, Германия, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кирибати, Латвия, Ливан, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малави, Мальдивы, Мальта, Маршалловы Острова, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Мозамбик, Намибия, Науру, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Северная Македония, Норвегия, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сербия, Сейшельские острова, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Суринам, Швеция, Швейцария, Таиланд, Восточный Тимор, Тринидад и Тобаго,

Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика)

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против

*Воздержались:*

Алжир, Ангола, Азербайджан, Бахрейн, Бангладеш, Беларусь, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Камерун, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Египет, Эфиопия, Гана, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Израиль, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливия, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мавритания, Марокко, Мьянма, Нигер, Оман, Пакистан, Катар, Российская Федерация, Руанда, Саудовская Аравия, Южный Судан, Судан, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Того, Тонга, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Узбекистан, Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

*Проект резолюции XV принимается 132 голосами при 53 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 75/189).*

[Впоследствии делегация Сенегала уведомила Секретариат о том, что она намеревалась воздержаться при голосовании.]

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Китая, который пожелал выступить с разъяснением мотивов голосования по только что принятой резолюции.

**Г-н Чжан Чжэ** (Китай) (*говорит по-английски*): Делегация Китая хотела бы выступить по мотивам голосования по резолюции 75/189, озаглавленной «Внесудебные, суммарные и произвольные казни». Китайская делегация участвовала в консультациях по проекту резолюции до его принятия. Однако, к сожалению, предложенные Китаем поправки не были приняты. Поэтому Китай воздержался при голосовании по резолюции 75/189 и по-прежнему обеспокоен следующими вопросами.

Во-первых, поскольку не существует четкого и универсального определения термина «правозащитники», и такое определение не было вырабо-

тано в ходе межправительственных переговоров, Китай выступает против использования термина «правозащитники» в тринадцатом пункте преамбулы и в пункте 7 б) резолюции.

Во-вторых, исходя из нашей последовательной позиции в отношении Международного уголовного суда, Китай не поддерживает ссылки на Суд, содержащиеся в пятнадцатом пункте преамбулы и пункте 14 резолюции.

В-третьих, поскольку не существует четкого и универсального определения термина «работники средств массовой информации», Китай не поддерживает ссылку на термин «работники средств массовой информации», содержащуюся в пункте 16 резолюции.

В-четвертых, у Китая имеются оговорки в отношении пункта 18 резолюции, в соответствии с которыми произвольно расширяется мандат Специального докладчика.

**Председатель (говорит по-английски):** Мы заслушали единственного оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования по только что принятой резолюции.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта б) пункта 72 повестки дня?

*Решение принимается.*

**с) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей**

**Доклад Третьего комитета (A/75/478/Add.3)**

**Председатель (говорит по-английски):** На рассмотрении Ассамблеи находятся пять проектов резолюций, рекомендованных Третьим комитетом в пункте 39 его доклада.

Прежде чем мы продолжим нашу работу, я хотел бы сообщить делегатам о том, что принятие решения по проекту резолюции IV, озаглавленному «Положение в области прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме», переносится на более поздний срок, с тем чтобы Пятый комитет мог провести обзор его возможных последствий для бюджета по программам. Ассамблея примет решение по проекту резолюции IV,

как только Пятый комитет подготовит доклад о его последствиях для бюджета по программам.

Сейчас я предоставляю слово делегатам, которые желают разъяснить мотивы своего голосования до голосования.

**Г-н Кузьмин (Российская Федерация):** Сейчас нам предостойт голосование по так называемым страновым резолюциям, содержащиеся в докладе Третьего комитета (A/75/478/Add.3), их характерная черта — бездоказательные обвинения, ложь и пустые призывы. Переговоры по этим резолюциям давно не ведутся. Содержание документа становится из года в год все более оторванным от реальности. Ценность подобных резолюций даже не ноль, а глубокий минус. Поэтому я с удовольствием проголосую против них всех.

Отдельно хотел бы прокомментировать проект резолюции III по Крыму. Прежде всего хочу поблагодарить все 130 государств, абсолютное большинство из полного состава Генассамблеи, которые в Третьем комитете не пожелали отдать свой голос за этот «шедевр». Остальным любезно напомню, что дискуссии вокруг статуса полуострова закончились: Республика Крым и город Севастополь являются составными частями Российской Федерации. Россия гарантирует обеспечение прав человека на всей ее территории, включая Крым, а также защиту от внешних угроз.

Период бед и потрясений — который согласно заглавию резолюции описывается как «Автономная Республика Крым, Украина» — прекратился в 2014 году при практически полном единодушии двух миллионов жителей Крыма. Крымчане избежали кровавой участи, которую им готовил антиконституционный режим, пришедший к власти в Киеве в феврале 2014 года в результате государственного переворота. Посмотрите, что происходит сейчас в русскоязычных областях востока Украины. Семь лет вооруженного противостояния в Донбассе унесло жизни свыше 13 тысяч человек, около 30 тысяч понесли ранения.

Девятого ноября распространен подготовленный Специальной мониторинговой миссией (СММ) ОБСЕ на Украине отчет по гражданским жертвам в зоне конфликта в Донбассе. Согласно докладу, 75 процентов жертв среди гражданского населения — это жители не подконтрольной Киеву тер-

ритории. Три четверти жертв — это расстрелянные из гаубиц официальными киевскими властями старики, женщины, дети. Украина, к сожалению, перестала быть самостоятельной страной, способной поддерживать правопорядок и обеспечивать права человека на своей территории.

Где результаты расследования убийства мирных граждан и сотрудников полиции на Майдане? Где результаты расследования сожженных заживо 48 людей в доме профсоюзов в Одессе? Где результаты расследования убийства в Киеве журналистов Олесь Бузины и Павла Шеремета? Когда, наконец, прекратятся нацистские марши по всей Украине? Когда прекратится дискриминация по языковому признаку?

Вы не найдете ответов на эти вопросы в проекте резолюции III. Задача резолюции совсем другая. Кукловодам надо, чтобы вы нажали «зеленую кнопку». Кукловодам надо, чтобы вы проголосовали против России.

**Г-н Кислица** (Украина) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить нашу признательность послу Венгрии Каталин Бодьяи, которая успешно руководила работой самого коллегиального и ориентированного на интересы людей из главных комитетов в условиях пандемии коронавирусного заболевания. Искренне сожалеем об ее уходе. Организации действительно нужны такие люди, как она — энергичные и обладающие столь обширным опытом — особенно сейчас, когда мы отмечаем семьдесят пятую годовщину Организации Объединенных Наций. Когда в разных частях мира продолжают грубые нарушения прав человека.

Роль прав человека в глобальном масштабе была кардинально пересмотрена после Второй мировой войны. Десятки миллионов людей погибли на этой кровопролитнейшей войне, которую вели тоталитарные режимы, и ужасы Холокоста заставили мировых лидеров выработать подходы к обеспечению прав человека. В первые десятилетия существования современной концепции прав человека, в середине двадцатого века, нарушения прав человека еще можно было объяснить халатностью или невыполнением обязательств, однако сегодня мы имеем дело с сознательными и умышленными актами насилия, в том числе со стороны тех лидеров, которые в этом самом зале разглагольствуют о своей глубокой приверженности правам человека.

Семьдесят два года назад государства-члены взяли на себя обязательства защищать права человека, приняв Всеобщую декларацию прав человека. С тех пор грубые нарушения прав человека стали отличительной чертой неототалитарных режимов, и в том числе тех, что прибегают к агрессии, оккупируют чужие территории и выступают сегодня в этом зале с речами, подобными по своей токсичности «Новичку». Но это началось не вчера. Всего два дня назад, 14 декабря, отмечалась дата, когда в 1939 году бывший Советский Союз был исключен из Лиги Наций за совершение преступления агрессии против своего соседа, миролюбивого государства Финляндии.

По стечению обстоятельств в тот же день, когда Москва напала на Хельсинки, но уже 35 лет спустя Генеральная Ассамблея установила определение агрессии (резолюция 3314 (XXIX), приложение). Но добавим символизма в этот парадокс: на следующий год, в 1975 году, в Хельсинки Москва взяла на себя обязательство не нарушать международные границы и не применять силу против других государств, подписав Хельсинкский заключительный акт, который имел основополагающее значение для продвижения принципов демократии и прав человека в социалистических странах Европы и, в конечном счете, привел к исчезновению Советского Союза десятилетие спустя. Была надежда, что демократия сможет восторжествовать в России, потому что, как было сказано,

«[с]ейчас, может быть впервые в истории, появилась реальная возможность наконец покончить с деспотизмом, демонтировать тоталитарный порядок, в какой бы форме он ни существовал. Верю, что после невыносимых трагедий и колоссальных потерь человечество отвергнет это наследие» (*S/PV.3046, с. 42*).

Хотите верьте, хотите нет, но это сказал первый президент Российской Федерации Борис Ельцин здесь, в Нью-Йорке, на первом в истории заседании Совета Безопасности на высшем уровне.

Однако эта надежда была призрачной. Вскоре эта надежда умерла с началом войн в Чечне, поскольку правители Кремля занялись восстановлением культа личности Сталина, который развязал войну против Финляндии, оккупировал соседние страны в 1939 году, а в следующем году в Польше заключил «аморальную сделку» с нацистами, как



охарактеризовал ее 1 сентября 2009 года сам Путин. И кого волновало, что годом ранее, в 2008 году, он напал на Грузию?

Можно только удивляться, почему на заседании, посвященном принятию доклада Третьего комитета (A/75/478/Add.3), я вынужден напоминать об этих уроках истории. Ответ печален, но очевиден. Причина, по которой Третий комитет сталкивается с огромным списком проблем и сложных вопросов, во многом кроется в безнаказанности.

Безнаказанность токсична. Она в буквальном смысле убивает людей на иностранной территории: в Лондоне, в Солсбери и в воздухе на борту российских пассажирских авиалиний; она несет гибель в огромных масштабах в Сирии. Гаага — мрачное место, поскольку здесь предстали перед судом многие из виновных в военных преступлениях и преступлениях против человечности. В этот понедельник расположенная в Гааге Организация по запрещению химического оружия наверняка была не прочь узнать имена российских оперативников, которые предположительно отравили г-на Навального. Примерно в то же время прокурор Международного уголовного суда (МУС) опубликовала заключение по итогам предварительного изучения ситуации на Украине, в котором ее канцелярия пришла к выводу, что в контексте ситуации на Украине был совершен широкий спектр действий, представляющих собой военные преступления и преступления против человечности, подпадающие под юрисдикцию Суда, включая преступления, совершенные в Крыму.

Россия может продолжать делать вид, что на временно оккупированных территориях Украины нет российских войск, или что Россия не является там оккупирующей державой. Однако доклады Генерального секретаря, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и их миссий, которые были приглашены Украиной, а также предварительная экспертиза Прокурора МУС говорят об обратном. Они говорят правду, опираясь на факты.

Репрессии, депрессия и безнадежность — вот и все, что сегодня есть у местного населения временно оккупированного Крыма. Между тем, Россия продолжает свою агрессивную незаконную политику милитаризации полуострова, эксплуатации

природных ресурсов и перемещения собственного населения на оккупированные территории.

Все виновные в преступлениях против человечности неизбежно предстанут перед судом в Гааге. При голосовании по проекту резолюции III «Положение в области прав человека в Автономной Республике Крым и городе Севастополе, Украина» члены Совета должны честно спросить себя, готовы ли они поддержать безнаказанность, в данном случае — безнаказанность России.

Предшественник этой страны был исключен из Лиги Наций за совершение преступления агрессии. И вновь все та же страна, которая занимает постоянное место в Совете Безопасности, совершает то же самое преступление против Украины.

Благодарю все государства-члены из всех регионов, которые поддержали проект резолюции в Третьем комитете. Отрадно видеть, что в этом году его соавторами стали более 40 государств-членов. Это обнадеживает тех представителей моего народа, что продолжают проживать во временно оккупированном Крыму, и тех, кто был вынужден его покинуть.

Прошу все государства-члены голосовать в поддержку проекта резолюции III. Призываю их также проголосовать за все представленные сегодня проекты резолюций, направленные на то, чтобы разорвать порочный круг безнаказанности и добиться справедливости по отношению к жертвам.

**Г-н Сон Ким** (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Делегация Корейской Народно-Демократической Республики категорически отвергает проект резолюции I, озаглавленный «Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике» и представленный Европейским союзом, как политически мотивированную провокацию против Корейской Народно-Демократической Республики.

Попытка принять проект резолюции еще раз наглядно свидетельствует о том, что, вынося на рассмотрение международного сообщества несуществующие проблемы с правами человека, враждебные силы, включая Европейский союз, по-прежнему стремятся реализовать несбыточную мечту, которая заключается в том, чтобы опорочить достоинство Корейской Народно-Демократической

Республики и запятнать ее репутацию, а также еще больше подорвать нашу социальную систему. Очевидно, что в очередной раз все материалы, содержащиеся в проекте резолюции, относятся к самому отвратительному своду сфабрикованной информации, состряпанной никчемными перебежчиками. Будучи таковыми, они представляют собой ни что иное, как орудия агрессии в руках враждебных сил, которые пользуются ими в качестве ширмы для так называемой смены режима и разрушения социальной системы.

Враждебные силы глубоко ошибаются, если думают, что такой политически мотивированный проект резолюции по правам человека против Корейской Народно-Демократической Республики нас обеспокоил. Напротив, такие замыслы натолкнутся на решительные контрмеры и будут чреватые беспощадной карой с нашей стороны. Европейскому союзу — главному автору проекта резолюции против Корейской Народно-Демократической Республики — лучше бы помолчать и заняться решением серьезных нарушений прав человека у себя дома, а не вмешиваться в несуществующие проблемы с правами человека в других странах, если он не хочет навлечь на себя неприятности.

Корейская Народно-Демократическая Республика и в будущем твердо намерена участвовать в международных усилиях по добросовестному поощрению и защите прав человека, но она будет решительно реагировать на такие враждебные действия, как принятие в принудительном порядке проекта резолюции по правам человека, направленного против Корейской Народно-Демократической Республики и посягающего на ее суверенитет, тем самым твердо отстаивая наш особый вид социализма с человеческим лицом.

В заключение делегация Корейской Народно-Демократической Республики отвергает все проекты резолюций по правам человека, направленные против Российской Федерации, Исламской Республики Иран и Сирийской Арабской Республики, и будет голосовать против них, исходя из своей принципиальной позиции, исключающей политизацию, избирательность и двойные стандарты в отношении прав человека.

**Г-н Зараян** (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Я выступаю с этим заявлением в связи с проектом резолюции II, содержащимся в

документе A/75/478/Add.3, о так называемом «положении в области прав человека в Исламской Республике Иран».

Вызывает большую озабоченность и глубокое сожаление тот факт, что в очередной раз международные документы были искажены и использованы в качестве инструментов достижения политических целей некоторыми государствами-членами, которые хорошо известны своими усилиями по подрыву многостороннего подхода. Безусловно, принятие дискриминационных подходов, применение двойных стандартов и злоупотребление международными правозащитными механизмами приведет лишь к дальнейшему ослаблению таких механизмов. В этой связи нет необходимости повторять, что проект резолюции по Ирану не имеет ничего общего с правами человека.

Изучение списка его основных авторов показывает, что давние сторонники расизма, колониализма, иностранной оккупации, интервенционизма, упреждающих войн, отъема собственности и изгнания коренных народов собрались вместе и выступили соавторами проекта резолюции о положении в области прав человека в Иране. Как можно всерьез относиться к проекту резолюции, когда в число его главных сторонников неизменно входит режим, совершивший все основные международные преступления — геноцид, преступления против человечности, военные преступления, терроризм и преступление агрессии?

Те, кто раз за разом систематически нарушает данные обещания и попирает такие ценности, как справедливость, верховенство права и демократия, не вправе вмешиваться в дела других и не заслуживают привилегии толковать принципы прав человека и положения международного права. Сегодня наш народ борется за свои основные права человека в условиях равносильной геноциду экономической войны, развязанной Соединенными Штатами, которые сознательно нарушают основные права человека своего собственного народа, включая право на здоровье и право на жизнь.

У Канады хватает своих собственных давних проблем, к которым, среди прочего, относятся систематические и давние нарушения прав коренных народов, а также дискриминация и нарушения прав женщин, иммигрантов и меньшинств. По сути, представленный на наше рассмотрение проект ре-

золюции — это ежегодная акция Канады, имеющая своей единственной целью оказать давление на иранский народ и оправдать свою провальную политику в отношении него.

Исламская Республика Иран упорно работает над продвижением и защитой прав человека, и Иран занимает высокие места по ряду международных показателей в таких областях, как образование и здравоохранение. В то время как мир сталкивается с масштабным и сложным беженским кризисом, Иран на протяжении четырех десятилетий постоянно и щедро принимает миллионы беженцев, предоставляя им возможности и доступ к образованию и трудоустройству.

В заключение мы искренне призываем государства-члены выступить против избирательности и двойных стандартов в решении вопросов прав человека и проголосовать против этого абсурдного проекта резолюции. Отказ голосовать за него представляет собой решительное возражение тем самопровозглашенным поборникам прав человека, которые намерены препятствовать развитию других суверенных государств и манипулировать международными документами с помощью дезинформации, уловок, мошенничества, фальсификации и подтасовки голосов.

**Г-н Чжэ Чжан** (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай неизменно придерживается позиции, согласно которой разногласия по вопросам прав человека следует устранять путем конструктивного диалога и сотрудничества на основе равноправия и взаимного уважения. Выступаем против политизации, избирательности, двойных стандартов и конфронтационных подходов. Мы отвергаем практику оказания давления на другие страны под предлогом защиты прав человека. Мы также выступаем против принятия страновых резолюций по правам человека.

В этой связи китайская делегация не присоединится к консенсусу по проекту резолюции I о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, а также будет голосовать против других страновых резолюций по правам человека.

**Г-жа Ндайишимие** (Бурунди) (*говорит по-французски*): Имею честь выступить с этим заявлением до голосования по проектам резолюций I-V,

которые в настоящее время находятся на нашем рассмотрении.

Что касается этих проектов резолюций, то наша делегация напоминает о своем принципиальном неприятии любых страновых резолюций. Бурунди считает, что диалог, сотрудничество и механизмы, основанные на консенсусе, являются наилучшим способом рассмотрения вопросов прав человека. К сожалению, политически мотивированная избирательность и двойные стандарты отвлекают Совет по правам человека от целей мандата, которым его наделила Генеральная Ассамблея.

Исходя из всех этих соображений, Бурунди будет голосовать против этого проекта резолюции.

**Г-н Маньянга** (Зимбабве) (*говорит по-английски*): Я взял слово, чтобы подтвердить принципиальную позицию Зимбабве против резолюций по конкретным странам. В этой связи наша делегация, присоединяясь ко многим другим, выражает свою озабоченность по поводу резолюций по конкретным странам, которые по своей природе политизируют вопросы прав человека.

Зимбабве привержена поддержанию и поощрению основных и неотъемлемых прав каждого человека и признает важную роль Организации Объединенных Наций как основной многосторонней платформы для решения этих вопросов. Мы искренне считаем, что при наличии реального желания решить проблемы, связанные с имеющимися пробелами в области прав человека, следует содействовать диалогу со всеми заинтересованными сторонами. В этой связи Зимбабве является сторонником реального взаимодействия между всеми заинтересованными сторонами в целях достижения устойчивого мира.

Наша делегация считает, что резолюции по конкретным странам противоречат духу подлинного взаимодействия, и еще ни разу с помощью подобной резолюции не удавалось добиться мирного и прочного урегулирования ситуации. Резолюции по конкретным странам только порождают напряженность, недоверие и отсутствие доверия к нашим органам по правам человека и их вспомогательным институтам и, как следствие, лишь закрепляют ситуацию во всех затронутых странах.

В этой связи наша делегация будет исключительно по принципиальным соображениям голо-

совать против всех рассматриваемых сегодня резолюций по конкретным странам. Аналогичным образом мы призываем обеспечить подлинное, искреннее и уважительное участие всех заинтересованных сторон, если мы хотим найти способ долгосрочного и надежного урегулирования ситуаций в области прав человека.

**Г-жа Али** (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Наша делегация выступает в порядке разъяснения мотивов голосования до голосования по проектам резолюций по подпункту с) пункта 72 повестки дня.

Делегация нашей страны вновь подтверждает принципиальную позицию Сирийской Арабской Республики, отвергая политизацию вопросов, касающихся прав человека, и использование соответствующих механизмов Организации Объединенных Наций для преследования конкретных государств в целях продвижения интересов влиятельных членов этой Организации и их союзников.

Наша делегация также отказывается рассматривать вопросы прав человека, если при этом вопиющим образом применяются двойные стандарты, как, например, в представленных сегодня на наше рассмотрение проектах резолюций по конкретным странам. Наша делегация подчеркивает, что подход, при котором определенные страны претендуют на монополию в вопросах поощрения и защиты прав человека, а также подход, основанный на конфронтации, враждебности и обвинениях в адрес других государств в попытке их изолировать, не подходит для достижения наших общих целей, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, включая установление дружественных отношений и сотрудничества между государствами — членами Организации.

Мы считаем, что подход дипломатии и диалога, основанный на уважении принципов национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств, а также выполнения государствами своих обязательств в качестве участников международных многосторонних конвенций, является правильным подходом к разрешению споров и отстаиванию ценностей международного права и прав человека.

Настойчивость авторов рассматриваемых проектов резолюций по конкретным странам направ-

лена исключительно на реализацию опасных планов эскалации в международных отношениях и напрямую приводит к подрыву благородных целей прав человека и веры государств-членов в надежность основанных на консенсусе механизмов защиты и поощрения прав человека.

Отчаянные и упорные попытки некоторых государств приводить свои ничем не обоснованные аргументы и использовать свое политическое, экономическое и финансовое влияние для злоупотребления механизмами Организации в целях нападок на другие государства-члены являются, по мнению многих, попыткой подорвать принципы, заложенные основателями Организации Объединенных Наций для того, чтобы поддерживать международный мир и безопасность и отдавать приоритет в международных отношениях языку диалога и дипломатии, а не языку агрессии, лжи и лицемерия.

Поэтому наша делегация будет голосовать против проектов резолюций, представленных против Российской Федерации, Исламской Республики Иран и нашей страны, Сирийской Арабской Республики. Наша делегация также не присоединяется к консенсусу по проекту резолюции, направленного против Корейской Народно-Демократической Республики.

**Г-н Поведа Брито** (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Что касается проектов резолюций, представленных по подпункту с) пункта 72 повестки дня, Боливарианская Республика Венесуэла хотела бы подтвердить свою принципиальную позицию в отношении принятия проектов резолюций, специальных процедур или любых других механизмов по ситуации с правами человека в конкретных странах. В этой связи мы отвергаем любую избирательность в отношении таких вопросов в политически мотивированных целях, поскольку это является нарушением принципов универсальности, объективности и неизбирательности, на основании которых следует рассматривать вопросы прав человека, а также самих принципов Устава Организации Объединенных Наций.

Со своей стороны, мы вновь заявляем о своей поддержке постоянных призывов Движения неприсоединившихся стран по этому вопросу и вновь заявляем, что диалог и сотрудничество, включая универсальный периодический обзор, — это оптималь-

ные механизмы для решения вопросов, связанных с правами человека, в сотрудничестве с заинтересованными государствами.

По этим причинам Венесуэла будет голосовать против рассматриваемых проектов резолюций. Мы также глубоко обеспокоены консенсусом по проекту резолюции I, касающемуся Корейской Народно-Демократической Республики, и просим включить настоящее заявление в официальный отчет о заседании.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы поочередно примем решения по проектам резолюций I–III и V.

Сначала мы примем решение по проекту резолюции I, озаглавленному «Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции I принимается (резолюция 75/190).*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Проект резолюции II озаглавлен «Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Албания, Андорра, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Барбадос, Бельгия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Болгария, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Сальвадор, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Кирибати, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малави, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Черногория, Мозамбик, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сент-Китс

и Невис, Сент-Люсия, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Тимор-Лешти, Тувалу, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Вануату, Йемен

*Голосовали против:*

Афганистан, Армения, Азербайджан, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Бурунди, Камбоджа, Китай, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Эритрея, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Казахстан, Кыргызстан, Ливан, Никарагуа, Оман, Пакистан, Филиппины, Российская Федерация, Шри-Ланка, Сирийская Арабская Республика, Узбекистан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Зимбабве

*Воздержались:*

Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Бангладеш, Белиз, Бенин, Бутан, Бразилия, Кабо-Верде, Камерун, Чад, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Доминика, Эквадор, Египет, Эфиопия, Габон, Гамбия, Гана, Гренада, Гвинея-Бисау, Гайана, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливия, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Папуа-Новая Гвинея, Катар, Руанда, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Сингапур, Южная Африка, Южный Судан, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Замбия

*Проект резолюции II принимается 82 голосами против 30 при 64 воздержавшихся (резолюция 75/191).*

*[Впоследствии делегация Туркменистана уведомила Секретариат о том, что она намеревалась голосовать «против»; делегации Мозамбика и Сенегала уведомили Секретариат о том, что они намеревались воздержаться.]*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Проект резолюции III озаглавлен «Положение в области

прав человека в Автономной Республике Крым и городе Севастополе, Украина».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосования.*

*Голосовали за:*

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бутан, Ботсвана, Болгария, Канада, Коста-Рика, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Гватемала, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Латвия, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Турция, Тувалу, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Вануату

*Голосовали против:*

Ангола, Армения, Беларусь, Бурунди, Камбоджа, Китай, Коморские Острова, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Эритрея, Индия, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Кыргызстан, Мьянма, Никарагуа, Филиппины, Российская Федерация, Сербия, Судан, Сирийская Арабская Республика, Венесуэла (Боливарианская Республика), Зимбабве

*Воздержались:*

Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Кабо-Верде, Камерун, Чад, Чили, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гана, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гаити, Индонезия, Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кирибати, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Мозамбик, Намибия,

Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Палау, Парагвай, Перу, Катар, Республика Корея, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сингапур, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вьетнам, Йемен, Замбия

*Проект резолюции III принимается 64 голосами против 23 при 86 воздержавшихся (резолюция 75/192).*

*[Впоследствии делегация Тринидада и Тобаго уведомила Секретариат о том, что она намеревалась воздержаться.]*

**Председатель** (говорит по-английски): Проект резолюции V озаглавлен «Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосования.*

*Голосовали за:*

Албания, Андорра, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Барбадос, Бельгия, Бенин, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Кабо-Верде, Канада, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эстония, Финляндия, Франция, Гамбия, Грузия, Германия, Греция, Гватемала, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кирибати, Кувейт, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малави, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Черногория, Марокко, Науру, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Палау, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Словакия,

Словения, Испания, Суринам, Швеция, Швейцария, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Турция, Тувалу, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Йемен

*Голосовали против:*

Алжир, Беларусь, Бурунди, Китай, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Иран (Исламская Республика), Никарагуа, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Узбекистан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Зимбабве

*Воздержались:*

Ангола, Антигуа и Барбуда, Армения, Азербайджан, Бангладеш, Белиз, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Камерун, Чад, Доминика, Египет, Эритрея, Эфиопия, Габон, Гана, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Индия, Индонезия, Ирак, Казахстан, Кения, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливия, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мавритания, Маврикий, Монголия, Мозамбик, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Руанда, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Сингапур, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Таджикистан, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Объединенная Республика Танзания, Вьетнам, Замбия

*Проект резолюции V принимается 101 голосами против 13 при 62 воздержавшихся (резолюция 75/193).*

*[Впоследствии делегация Украины уведомила Секретариат о том, что она намеревалась голосовать «за»; делегация Тринидада и Тобаго уведомила Секретариат о том, что она намеревалась воздержаться.]*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово делегациям, желающим выступить с разъяснением мотивов голосования после голосования.

**Г-н Зарейн** (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Наша делегация хотела бы выступить с заявлением в порядке разъяснения нашей

позиции после принятия Генеральной Ассамблеей решения по резолюции 75/190, содержащейся в документе A/75/478/Add.3, о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике.

Наша делегация считает, что продолжение контрпродуктивной и конфронтационной практики избирательного принятия резолюций по конкретным странам, в частности в Генеральной Ассамблее, и использование этой платформы в политических целях подрывают сотрудничество и диалог как важнейшие принципы поощрения и защиты прав человека. Такой подход противоречит принципам универсальности, неизбирательности и объективности в рассмотрении вопросов прав человека.

С учетом всего этого Исламская Республика Иран отмежевывается от резолюции 75/190 о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике.

**Г-н Гонсалес Бемарас** (Куба) (*говорит по-испански*): Наша делегация хотела бы отмежеваться от резолюции 75/190, озаглавленной «Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике».

Это решение продиктовано нашей принципиальной позицией против избирательных и политически мотивированных резолюций и решений, используемых исключительно против развивающихся стран, в отношении которых также применяются односторонние принудительные меры. Кроме того, резолюция предусматривает опасное и контрпродуктивное вовлечение Совета Безопасности в рассмотрение вопросов, выходящих за пределы его юрисдикции.

Куба не может присоединиться к консенсусу по резолюции, в которой содержится призыв к применению Советом Безопасности наказаний и санкций в ситуациях, не представляющих угрозы для международного мира и безопасности. Мы не собираемся становиться соучастниками действий, которые представляют собой попытку лишить народ Корейской Народно-Демократической Республики его права на мир, самоопределение и развитие.

Подлинное международное сотрудничество и строгое соблюдение принципов объективности, беспристрастности и неизбирательности являются наилучшим способом достижения прогресса в об-

ласти эффективного поощрения и защиты всех прав человека, в которой проблемы имеются во всех странах. Механизм универсального периодического обзора должен иметь возможность развивать дискуссию, свободную от политизации и конфронтации, и поощрять уважительное сотрудничество с соответствующей страной.

В то же время наша делегация хотела бы отметить, что наше несогласие с этим избирательным и политизированным мандатом не предполагает оценочных суждений по другим нерешенным вопросам, упомянутым в двадцать четвертом пункте преамбулы к резолюции, в котором содержится призыв к принятию справедливого и достойного решения, приемлемого для всех заинтересованных сторон.

**Председатель (говорит по-английски):** На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения подпункта (с) пункта 72 повестки дня.

**d) Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Венской декларации и Программы действий**

**Доклад Третьего комитета (A/75/478/Add.4)**

**Председатель (говорит по-английски):** Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять к сведению доклад Третьего комитета?

*Решение принимается.*

**Председатель (говорит по-английски):** Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта (d) пункта 72 повестки дня?

*Решение принимается.*

**Председатель (говорит по-английски):** На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 72 повестки дня.

**Пункт 111 повестки дня (продолжение)**

**Предупреждение преступности и уголовное правосудие**

**Доклад Третьего комитета (A/75/479)**

**Председатель (говорит по-английски):** На рассмотрении Ассамблеи находятся четыре проекта резолюций, рекомендованных Третьим комитетом в пункте 20 его доклада.

Сейчас мы приступаем к поочередному принятию решений по проектам резолюций I–V.

Проект резолюции I озаглавлен «Предупреждение коррупции и перевода коррупционных доходов, борьба с этими явлениями, содействие изъятию активов и возвращение таких активов законным владельцам, в частности в страны происхождения, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции I принимается (резолюция 75/194).*

**Председатель (говорит по-английски):** Проект резолюции II озаглавлен «Усиление и поощрение эффективных мер и международного сотрудничества в сфере донорства и трансплантации органов с целью препятствовать и противодействовать торговле людьми для изъятия органов и торговле человеческими органами». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции II принимается (резолюция 75/195).*

**Председатель (говорит по-английски):** Проект резолюции III озаглавлен «Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции III принимается (резолюция 75/196).*

**Председатель (говорит по-английски):** Проект резолюции IV озаглавлен «Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции IV принимается (резолюция 75/197).*



**Председатель** (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 111 повестки дня.

**Пункт 112 повестки дня** (*продолжение*)

**Противодействие использованию информационно-коммуникационных технологий в преступных целях**

**Доклад Третьего комитета (A/75/480)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять к сведению доклад Третьего комитета?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 112 повестки дня.

**Пункт 113 повестки дня**

Международный контроль над наркотиками

**Доклад Третьего комитета (A/75/481)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Третьим комитетом в пункте 10 его доклада.

Сейчас мы примем решение по этому проекту резолюции, озаглавленному «Международное сотрудничество в решении мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции принимается* (резолюция 75/198).

**Председатель** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 113 повестки дня?

*Решение принимается.*

**Пункт 126 повестки дня** (*продолжение*)

**Активизация работы Генеральной Ассамблеи**

**Доклад Третьего комитета (A/75/482)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект решения, рекомендованный Третьим комитетом в пункте 7 его доклада.

Сейчас мы примем решение по проекту решения, озаглавленному «Проект программы работы Третьего комитета для семьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи». Третий комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект решения принимается* (решение 75/540).

**Председатель** (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 126 повестки дня.

**Пункт 142 повестки дня** (*продолжение*)

**Планирование по программам**

**Доклад Третьего комитета (A/75/483)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению доклад Третьего комитета?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 142 повестки дня.

От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить Постоянного представителя Венгрии при Организации Объединенных Наций и Председателя Третьего комитета Ее Превосходительство г-жу Каталин Бодьяи, членов Бюро, а также делегации за хорошо выполненную работу.

Я поздравляю членов делегаций с успешным выполнением работы, которой было посвящено данное заседание. В период, когда распространено неравенство, наиболее уязвимые категории населения во всем мире в наибольшей степени страдают от воздействия пандемии коронавирусной инфекции. На фоне пандемии коронавирусной инфекции

становятся очевидными структурное неравенство и препятствия для осуществления в полном объеме прав человека. Поэтому мы должны подкреплять резолюции Третьего комитета действиями как при разработке политики, так и путем принятия практических мер. Мы обязаны на повседневной основе принимать меры для защиты наиболее уязвимых групп в обществе и обеспечивать соблюдение прав человека всех граждан. Необходимо и впредь сообщать прилагать усилия в целях содействия соблюдению прав человека для всех людей, где бы они ни жили.

В заключение хотелось бы напомнить членам делегаций об Уставе Организации Объединенных Наций, в котором мы, народы, взяли на себя обязательство вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций и содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе.

На этом Генеральная Ассамблея завершает рассмотрение докладов Третьего комитета, представленных ей на этом заседании.

## Программа работы

**Председатель** (*говорит по-английски*): Председатель Пятого комитета проинформировал меня о том, что Комитет просил продлить срок своей работы до среды, 23 декабря, так как такое продление, по мнению Комитета, будет способствовать всестороннему рассмотрению важных пунктов повестки дня, находящихся на его рассмотрении в этом году.

В этой связи я хотел бы предложить Ассамблее еще раз перенести дату начала перерыва на более поздний срок, а именно на среду, 23 декабря 2020 года. Если нет возражений, могу ли я считать, что Ассамблея согласна еще раз перенести дату начала перерыва на среду, 23 декабря 2020 года?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Могу ли я также считать, что Генеральная Ассамблея согласна продлить срок работы Пятого комитета до среды, 23 декабря 2020 года?

*Решение принимается.*

*Заседание закрывается в 11 ч 55 мин.*